



LA BIBLE
LE TANAKH
L'ANCIEN
TESTAMENT



Littérature hébraïque : Période biblique

UN COURS DE
FRANCINE KAUFMANN



Leçon 5 : Auteurs, datation et canonisation des Livres du *Tanakh* selon le Talmud

Séquence 3: Le Traité Baba Batra

Nous allons essayer de comprendre l'argumentation du Traité du Talmud sur la manière dont les livres ont été classés et ensuite par qui ils ont été composés.

Baba Batra sur l'ordre des Prophètes

Il n'y a pas de discussion concernant le Pentateuque : le Talmud commence directement avec l'ordre des *Nevi'im* (les Prophètes). Selon le Talmud, après Josué viennent : les Juges, Samuel, les Rois. C'est un ordre que nous connaissons bien. Il s'agit de livres historiques selon certains ; pour les Juifs il s'agit de livres qui appartiennent à l'époque où les prophètes prophétisaient, même si les Juges n'étaient pas des prophètes (Samuel est considéré comme un prophète) mais dans le Livre des Rois on cite des prophètes. C'est en tout cas une époque où la prophétie existe. Ces livres sont placés, d'après le Talmud, dans les *Nevi'im*. Ils y sont toujours dans le texte massorétique.

Puis on a les trois grands prophètes mais cette fois-ci dans un ordre différent. On a Isaïe, Jérémie puis Ezéchiel. Or on sait qu'Ezéchiel a prophétisé pendant l'exil de Babylone et Isaïe est antérieur bien sûr à Ezéchiel. Ensuite on a les douze petits prophètes. Le Talmud commence par s'étonner qu'Osée, *Hochea*, figure dans les douze petits prophètes, dans la suite des trois grands prophètes, disant qu'Osée est un des prophètes les plus anciens, antérieur même à Isaïe. Une remarque est faite par un des rabbins: le Livre d'Osée commence au chapitre 1, verset 2 par cette affirmation que c'était le commencement de la parole de l'Eternel : « *Lorsque l'Eternel commença à s'adresser à Osée* ». En premier lieu, on élimine cet argument. Cela ne veut pas dire qu'il n'y avait pas de prophètes avant Osée. Le Talmud dit: à partir de Moïse la prophétie a continué et Osée précède Isaïe. Alors pourquoi Isaïe, et pourquoi Osée a-t-il été placé dans les douze petits prophètes?

Parce que son rouleau étant si court, s'il avait été calligraphié à part, il se serait perdu, alors que dans le rouleau qui contient les douze petits textes des douze prophètes, il n'est pas perdu. Mais, en fait, il est bien dit qu'à l'époque d'Isaïe et avant Isaïe, Osée a prophétisé. Il y a même une période pendant laquelle quatre prophètes ont prophétisé à peu près ensemble: le tout premier Osée, puis Isaïe, puis Amos puis Michée, tout cela à la même période. En tout cas, Osée précède Isaïe (dit le Talmud). Et les derniers prophètes des douze



LA BIBLE
LE TANAKH
L'ANCIEN
TESTAMENT

Littérature hébraïque : Période biblique

UN COURS DE
FRANCINE KAUFMANN

UNEEJ
MOOC
www.uneej.com

prophètes, toujours selon le Talmud, sont Agée, Zacharie et Malachie. On a donc, entre Osée et Malachie, toute une période de prophétie qui s'étend sur plusieurs siècles. Alors quand on nous dit que Malachie figure parmi les derniers prophètes, cela veut dire effectivement qu'à partir de ce moment-là va cesser le phénomène de la prophétie. La prophétie c'est finalement le **Rouah Hakodesh* « l'esprit de sainteté » qui descend sur un être humain qui devient soudain un prophète, qui se met à prophétiser, c'est à dire à répéter la parole que l'Eternel lui inspire.

Ordre thématique des Livres prophétiques selon Baba Batra

En ce qui concerne l'ordre thématique des livres, le Talmud Baba Batra propose l'ordre suivant: Jérémie, Ezéchiel, Isaïe et les douze petits prophètes mais précédés par le Livre des Rois. Cela est expliqué par le fait que le deuxième Livre des Rois se termine par la destruction du Temple. Or, quel est sur le plan thématique le livre des grands prophètes qui nous ramène à la destruction du Temple ? C'est le livre de Jérémie. Jérémie est celui qui va parler de la déportation des Juifs vers l'Égypte d'ailleurs et aussi qui va pleurer dans les Lamentations la destruction du Temple. Jérémie, sur le plan thématique, est proche de la fin du deuxième Livre des Rois qui parle de la destruction.

Continuons la lecture du Traité Baba Batra, pourquoi alors Ezéchiel est-il placé juste après Jérémie? Parce que le début du livre d'Ezéchiel est encore un début qui parle de destructions. Peu à peu, le Livre d'Ezéchiel va devenir un livre de consolation. Alors que, affirme le Traité Baba Batra, le Livre d'Isaïe est tout entier un livre de consolation. On pourrait discuter parce que c'est surtout la deuxième partie d'Isaïe qui est clairement uniquement un livre de consolation. Mais il y a quand même des chapitres de consolation dans la première partie d'Isaïe.

Le Traité Batra explique ainsi qu'on a placé dans l'ordre Le Livre de Ruth qui parlait aussi de destruction, de malheur, puisque Ruth perd son mari (sa belle-mère perd ses fils), il y a famine et de très nombreux malheurs, des guerres etc., Après Ruth, viennent les deux Livres des Rois, qui s'achèvent sur la destruction du royaume. Le Livre de Jérémie qui pleure la destruction, Ezéchiel qui pleure encore la destruction puis qui annonce la consolation et, enfin, Isaïe qui annonce la consolation. Vous voyez que d'après le Traité Baba Batra il y a d'une part un ordre chronologique: à quelle époque a prophétisé tel prophète? On est dans la partie des prophètes. Puis les Prophètes sont classés, les grands en tout cas, en fonction de la thématique de leurs livres, du sujet principal.



Baba Batra sur l'ordre des Hagiographes

Désormais regardons comment le Traité Baba Batra ordonne les Hagiographes. Dans l'ordre on a: Ruth (ce livre n'est pas placé par le Traité Baba Batra dans les Prophètes) puis les Psaumes, Job, les Proverbes, l'Ecclésiaste (*Qohelet*), le Cantique des cantiques, les Lamentations de Jérémie, le Livre de Daniel (alors que Daniel est clairement un Prophète), le livre d'Esther et puis les livres d'Ezra et les Chroniques.

Rachi explique la raison de l'ordre des Hagiographes en disant qu'ils sont classés par ordre de temps. J'ai dit dans la séquence précédente que Baba Bathra c'était la porte intermédiaire, *betar* ou *b'tar* c'est la fin, c'est la terminaison donc en fait, *Baba Batra* c'est la « dernière porte ». On a d'abord *Baba Kamma* « la première porte », *Baba metsi'a*, « la porte du milieu », la porte intermédiaire et *Baba Batra* la « dernière porte ». Ce sont trois Traités qui n'en font qu'un: *Baba*.

Comme le traité *Baba Batra* n'explique pas cet ordre des Hagiographes, il faut se pencher sur Rachi. Rachi explique que l'ordre donné par Baba Batra est un ordre chronologique, que Job a été écrit d'après Ruth, après Isaïe et après les Psaumes, de l'avis de Rachi qui s'appuie sur divers textes du Talmud, et que Ruth et les Psaumes auraient été écrits par David. C'est ce que dit Rachi. Quant au Cantique des Cantiques, il me semble dit Rachi que c'est Salomon lui-même qui l'a écrit lorsqu'il était vieux.

Baba Batra et les auteurs du canon biblique

Avec Rachi, on entre dans un nouveau thème qui est: Qui a écrit quel livre? Le Traité Baba Batra continue à nous expliquer quels sont les auteurs des Ecritures (14B se continue sur 15A).

Moïse a rédigé son livre et La Paracha de Balaam qui est dans le Livre des Nombres et Job. Job est attribué à Moïse dans ce passage-là. Vous allez vous étonner: la Paracha de Balaam est dans le Livre des Nombres dans *Bamidbar*, alors qu'englobe le(s) livre(s) de Moïse? On a vu que Rachi pensait qu'avec le discours de Moïse après le Don de la Torah s'arrêtait le livre de Moïse. Mais il y a une suite: d'abord il y a la Paracha de Balaam, un Prophète des Nations. C'est Moïse qui aurait intégré sa prophétie dans le *Tanakh*, en tout cas d'après le traité Baba Batra. Il y a d'autres textes qui vont nous dire que le Livre de Moïse s'étend jusqu'à sa mort. Mais vous savez que la Torah se termine sur la mort de Moïse. Moïse n'a pas pu écrire les huit derniers versets de la Torah qui parlent de sa propre mort. Alors, selon le Traité Baba Batra, **Josué** a rédigé le livre qui porte son nom et les huit derniers versets de la Torah, ceux qui parlent de la mort de Moïse.



LA BIBLE
LE TANAKH
L'ANCIEN
TESTAMENT

Littérature hébraïque : Période biblique

UN COURS DE
FRANCINE KAUFMANN

UNEEJ
MOOC
www.uneej.com

Toujours selon Baba Batra, c'est **Samuel** qui a rédigé le Livre qui porte son nom encore que, aujourd'hui, il y a deux Livres, il y a Samuel I et Samuel II. Et c'est lui aussi qui aurait rédigé le Livre des Juges et le livre de Ruth qui sont de la même époque que la prophétie de Samuel. Donc, cette fois ci, Ruth est placée avant son arrière-petit-fils David, ce qui semble assez évident. David lui aurait rédigé le Livre des Psaumes. Donc : Samuel a rédigé Ruth qui est l'ancêtre du roi David et par là même l'ancêtre du Messie.

Dans la suite des Livres, **David** a rédigé le Livre des Psaumes - alors ici un texte un peu curieux – « en y incluant les œuvres des Anciens, à savoir Adam, Melchizedek, qui est un prêtre du Dieu Très-Haut à l'époque d'Abraham, puis Abraham puis Moïse puis Heyman dont on dit que c'était un homme de fidélité (**me'heman*, « il est digne de confiance », *le'hamin* « croire », *amen*, « je crois »), et puis Yedotoun, puis Assaf et les trois fils de Korah ».

Qui sont ces dix Anciens ? Ce sont en fait des personnages auxquels est attribuée une partie des Psaumes de David et, là encore, on affirme que David a écrit les Psaumes mais qu'il a intégré dans son récit des Psaumes qui ont été prononcés par ses ancêtres, y compris par Adam et Melchizedek un Prêtre des Nations mais pas d'Israël. Et pourtant cela a été intégré dans les Psaumes, Abraham Moïse et puis Heyman, Yedotoun et Assaf - que l'on connaît beaucoup moins - et les fils de Korah qui ont eux aussi rédigé ou plutôt composé un psaume intégré par David. Vous voyez donc que même Baba Batra, lorsqu'il attribue un livre à un auteur, tient compte et de la logique, l'auteur ne peut pas raconter sa propre mort, et du contexte thématique de chaque Psaume qui en fait relève d'une période différente et est attribué à un personnage différent.

Vous remarquerez peut-être qu'il ne parle pas (le Traité Baba Batra) du Psaume 137 qui est clairement rédigé à l'époque de l'exil de Babylone et donc, bien entendu, pas par David. Ensuite on arrive à ce qu'on appelle les *Nevi'im aharonim* (les derniers prophètes). Jusqu'à maintenant c'était les *Nevi'im richonim*, les « premiers prophètes ».

On a maintenant les derniers prophètes et, selon Baba Batra, c'est **Jérémie** qui a rédigé le Livre qui porte son nom. Jérémie a aussi, d'après Baba Batra, rédigé un livre historique, le Livre des Rois et le Livre des Lamentations. Cela tout le monde le sait. Les Lamentations sont de Jérémie, le Livre qu'on appelle en hébreu *Eikha*. De même **Ezéchias**, qui était un roi d'Israël très pieux et très fidèle, [...] a rédigé avec son Tribunal: Isaïe, les Proverbes, le Cantique des Cantiques et l'Ecclésiaste.

Ensuite, nous arrivons aux **Hommes de la Grande Assemblée**. Les Hommes de la Grande Assemblée suivent la destruction du premier Temple, c'est l'assemblée qui gouverne en fait avec le **Nassi*, le Président du Tribunal rabbinique, l'ensemble de la population. Les Hommes de la Grande Assemblée qui comprennent entre autres Mardochee et d'autres ont rédigé



LA BIBLE
LE TANAKH
L'ANCIEN
TESTAMENT



Littérature hébraïque : Période biblique

UN COURS DE
FRANCINE KAUFMANN



Ezéchiël, les douze petits prophètes, Daniel et le rouleau d'Esther. Il faut savoir qu'Ezéchiël et Daniel ont prophétisé en Babylonie, et Esther est également dans le territoire de la Babylonie, mais conquis par la Perse puisque l'on sait que Cyrus a conquis la Babylonie et en a fait un royaume perse à l'époque justement où il permet aux Judéens, exilés par Nabuchodonosor, de rentrer sur la terre d'Israël. Donc le rouleau d'Esther est de l'époque perse.

On arrive alors à **Ezra**. Ezra a rédigé le livre qui porte son nom, selon le traité Baba Batra, ainsi qu'une partie du Livre des Chroniques, toutes les généalogies des Chroniques jusqu'à sa propre époque. Et, dit le Talmud, ceci confirme l'opinion rapportée par Rabbi Yehouda qui dit qu'Ezra n'a pas quitté la Babylonie pour Eretz Israël avant d'avoir rédigé sa propre généalogie. C'est à dire qu'Ezra aurait pu partir, l'Edit de Cyrus avait déjà été édicté, mais Ezra est resté en Babylonie, il a terminé la généalogie des Chroniques et son propre livre. Il n'a pas pu terminer ce dernier entièrement. Qui donc l'a terminé? C'est

Néhémie. Aujourd'hui nous avons deux livres : nous avons Ezra d'une part et Néhémie d'autre part, mais à l'époque du traité Baba Batra il y avait un seul livre qui était le Livre d'Ezra terminé par Néhémie.

Il y a, à ce moment-là, la même logique du fait qu'Ezra a été terminé après sa mort par Néhémie puisqu'il ne peut pas raconter sa propre mort. Le Talmud revient sur l'idée que Moïse n'a pas pu raconter sa propre mort et que c'est donc Josué qui a terminé son Livre et que, comme il est écrit dans Le Livre de Josué que Josué est mort, ce n'est pas Josué qui a terminé son propre livre: c'est **Eléazar** le fils de Aaron. Mais, comme il est aussi dit dans Josué qu'Eléazar est mort, alors le Livre de Josué a été terminé par **Pinhas**.

Il en va de même pour le livre de Samuel puisqu'il est écrit dans le livre de Samuel que Samuel est mort, c'est que le livre a été terminé par **Gad** le visionnaire et **Nathan** le Prophète. Dans les quinze rouleaux qui ont disparu, il y avait le Livre de Gad le Prophète qui est cité dans les Chroniques, il y a aussi Le livre de Nathan le Prophète qui est aussi cité dans les Chroniques (d'ailleurs les deux Livres sont cités au même verset, au même chapitre Chroniques I Chapitre 29 verset 29). Ainsi, le Traité Baba Batra tient compte d'autres débats talmudiques et un débat complète l'autre et finalement crée une massorète, une tradition, qui porte sur l'Histoire d'Israël. Enfin, David a rédigé les Psaumes, mais il y a inclus des Livres qui ne lui appartiennent pas.

Là, on vient d'avoir un passage du Talmud qui montre que les Livres ne sont pas tous homogènes, ils sont écrits par un auteur principal mais ils contiennent aussi des textes repris, intégrés, dont l'auteur est différent.



LA BIBLE
LE TANAKH
L'ANCIEN
TESTAMENT

Littérature hébraïque : Période biblique

UN COURS DE
FRANCINE KAUFMANN

UNEEJ
MOOC
www.uneej.com

Pour terminer, il y a un débat sur le Livre de Job. **Le Livre de Job** est attribué à de très nombreuses époques. On a vu qu'il est attribué à l'époque de Moïse et il est même dit que c'était au moment de l'envoi des explorateurs en Canaan, et c'est là qu'apparaît Job. Un Midrash qui n'est pas du tout dans le traité Baba Batra va même dire que Job était l'un des conseillers du Pharaon, à la cour de Pharaon, et que c'était le seul qui était favorable à la sortie des Hébreux vers le désert pour honorer leur Dieu. D'autres vont dire que Job était l'un des sept Prophètes qui ont prophétisé pour les Nations, donc le destinataire du livre ce n'est pas tant Israël que les Nations du monde. Et d'ailleurs, à cette occasion, on nous donne le nom de plusieurs Prophètes qui ont prophétisé pour les Nations et pas seulement pour Israël.

C'est en soi quelque chose d'intéressant que le Talmud reconnaisse le fait que Dieu a envoyé des Prophètes pour les Nations. De toute façon, c'est dans la Bible puisque Jonas est envoyé par Dieu pour prophétiser pour Ninive. Et puis, on sait bien que Jérémie, Isaïe et les autres ont prophétisé pour de grandes nations. En tout cas, Job pose un problème très sérieux, au point que l'un des rabbins, Rabbi Shmouel Ben Nahmani, affirme que Job n'a jamais existé et qu'il était un **mashal* « une parabole », c'est à dire qu'il ne faut pas prendre ce Livre comme un récit authentique de quelque chose qui s'est produit mais comme un *mashal*, comme une parabole. Non pas une fable, puisque *mashal* a aussi le sens de fable, mais comme quelque chose qui vient nous enseigner un comportement et nous donner certaines réponses (parfois aussi des questions). Cela nous permet de comprendre que, finalement, Job est intégré dans le canon parce que c'est un livre qui est fondamental pour comprendre comment doit se comporter l'homme juif, l'homme qui suit la Bible et donc aussi l'homme non juif, puisque Job est considéré aussi comme un Prophète des Nations.